



No. 32

N° 32

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**2nd Session
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

Thursday
May 13, 2010

Jeudi
13 mai 2010

TODAY'S BUSINESS**9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

TO BE ANNOUNCED.

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

1:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS****Ballot Item Number 19**

M54. Second Reading of Bill 54, An Act respecting retirement savings plans for employees and for self-employed persons. Mr. Leal.

Today's business continues on next page

TRAVAUX DU JOUR**9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

Pause

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

13 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Billet de député numéro 19**

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi traitant des régimes d'épargne-retraite des employés et des travailleurs indépendants. M. Leal.

Suite des travaux du jour à la page suivante

Ballot Item Number 20**Billet de député numéro 20****Private Members' Notice of Motion Number 31****Avis de motion numéro 31 émanant d'une députée**

Mrs. Sandals – That, in the opinion of this House, the Legislature of Ontario petition the Prime Minister of Canada and the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police to amend their Policy Directive regarding “Third Party” access to the Canadian Police Information Centre (CPIC) data-bases immediately to make it possible to screen potential employees, service providers and volunteers who are potentially in positions of trust and authority with vulnerable persons such as children and youth who are served by organizations such as school boards or their agents (pursuant to Regulation 521/01 of the Education Act, Ontario), health and social service agencies, municipalities and volunteer organizations, including the ability to determine in a timely manner if an individual has been pardoned for a conviction for a sexual offence.

Ballot Item Number 21**Billet de député numéro 21**

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 with respect to domestic violence. Mr. Naqvi.

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation à l'égard de la violence familiale. M. Naqvi.

ORDERS OF THE DAY

TO BE ANNOUNCED.

ORDRE DU JOUR

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

COMMITTEE MEETINGS
SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet for clause-by-clause consideration of Bill 44, An Act to implement the Northern Ontario energy credit, as follows:

Today

2:00 p.m.

Room No. 151

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill 17, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2010.

Bill 19, An Act to proclaim Vimy Ridge Day.

Bill 24, An Act to proclaim Franco-Ontarian Day.

Bill 50, An Act to amend the Members' Integrity Act, 1994.

Bill 158, An Act to repeal and replace the statutes governing The Certified General Accountants Association of Ontario, the Certified Management Accountants of Ontario and The Institute of Chartered Accountants of Ontario.

Bill 231, An Act to amend the Election Act and the Election Finances Act.

Bill 235, An Act to enact the Energy Consumer Protection Act, 2010 and to amend other Acts.

Bill 236, An Act to amend the Pension Benefits Act.

Bill 242, An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters.

PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE

Projet de loi 17, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.

Projet de loi 19, Loi proclamant le Jour de la bataille de Vimy.

Projet de loi 24, Loi proclamant le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes.

Projet de loi 50, Loi modifiant la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

Projet de loi 158, Loi visant à abroger et à remplacer les lois régissant l'Association des comptables généraux accrédités de l'Ontario, les Comptables en management accrédités de l'Ontario et l'Institut des comptables agréés de l'Ontario.

Projet de loi 231, Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des élections.

Projet de loi 235, Loi édictant la Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie et modifiant d'autres lois.

Projet de loi 236, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite.

Projet de loi 242, Loi modifiant la Loi sur l'éducation et d'autres lois en ce qui concerne les éducateurs de la petite enfance, la maternelle et le jardin d'enfants, les programmes de jour prolongé et d'autres questions.

**ORDERS
LEGISLATION**

**ORDRES
PROJETS DE LOI**

Legend		Légende	
“G”	= Government Bill.	«G»	= projet de loi du gouvernement.
“M”	= Private Member's Public Bill.	«M»	= projet de loi d'intérêt public émanant d'un député.
“D”	= Committee Bill.	«D»	= projet de loi d'un comité.
“Pr”	= Private Bill.	«Pr»	= projet de loi d'intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L'hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

M4. Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Ombudsman Act. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M9. Second Reading of Bill 9, An Act to prevent the disposal of waste at Site 41 in the Township of Tiny. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M10. Second Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to noise remediation. Mr. Caplan. **PRINTED.**

M11. Second Reading of Bill 11, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to post traumatic stress disorder. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to sustain and encourage improvement in Ontario's water and waste water services and to establish the Ontario Water Board. Mr. Caplan. **PRINTED.**

M14. Third Reading of Bill 14, An Act to deem that the Building Code and the Fire Code require interconnected smoke alarms and smoke detectors and non-combustible fire escapes. Mr. Prue. **REPRINTED.**

G16. Third Reading of Bill 16, An Act to implement 2010 Budget measures and to enact or amend various Acts. Hon. Mr. Duncan. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received*). (Time allocated on April 21, 2010). **REPRINTED.**

M18. Second Reading of Bill 18, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide for the election of the head and the members of upper-tier municipal councils. Mr. Caplan. **PRINTED.**

M20. Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Tabuns. **PRINTED.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Children's Law Reform Act. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M4. Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets sur le lieu 41 dans le canton de Tiny. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun en ce qui concerne la réduction du bruit. M. Caplan. **IMPRIMÉ.**

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail relativement au trouble de stress post-traumatique. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi visant à assurer la viabilité des services d'approvisionnement en eau et des services relatifs aux eaux usées de l'Ontario et à favoriser leur amélioration et créant la Commission des eaux de l'Ontario. M. Caplan. **IMPRIMÉ.**

M14. Troisième lecture du projet de loi 14, Loi prévoyant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies sont réputés exiger des avertisseurs et détecteurs de fumée interconnectés et des sorties de secours incombustibles. M. Prue. **RÉIMPRIMÉ.**

G16. Troisième lecture du projet de loi 16, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2010 et édictant ou modifiant diverses lois. L'hon. M. Duncan. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement*). (Allocation de temps le 21 avril 2010). **RÉIMPRIMÉ.**

M18. Deuxième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités afin de prévoir l'élection du président et des membres du conseil des municipalités de palier supérieur. M. Caplan. **IMPRIMÉ.**

M20. Deuxième lecture du projet de loi 20, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Tabuns. **IMPRIMÉ.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M25. Second Reading of Bill 25, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M26. Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Highway Traffic Act to require school vehicles in Ontario to be equipped with ignition interlock devices. Mr. Levac. **PRINTED.**

M27. Second Reading of Bill 27, An Act to proclaim Peace Officers' Memorial Day and to honour peace officers who have died in the line of duty. Mr. Levac. **PRINTED.**

M28. Second Reading of Bill 28, An Act to amend the Environmental Protection Act and the Highway Traffic Act to prevent littering with cigarette butts. Mr. Levac. **PRINTED.**

M29. Second Reading of Bill 29, An Act to amend the Planning Act with respect to renewable energy undertakings. Ms. Jones. **PRINTED.**

M30. Second Reading of Bill 30, An Act to provide for a public inquiry to discover the truth about Ontario's Electronic Health Records Initiative. Mr. Chudleigh. **PRINTED.**

M31. Second Reading of Bill 31, An Act to help prevent skin cancer. M^{me} Gélinas and Mr. Ramal. **PRINTED.**

M32. Second Reading of Bill 32, An Act to create a right of passage along the shoreline of the Great Lakes. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M33. Second Reading of Bill 33, An Act to proclaim Stop Human Trafficking Day. Mr. Levac. **PRINTED.**

M34. Second Reading of Bill 34, An Act to proclaim Carbon Monoxide Awareness Week. Mr. Levac. **PRINTED.**

M35. Second Reading of Bill 35, An Act to require merchandise that is manufactured in Ontario to be identified as such. Mr. Levac. **PRINTED.**

M25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi exigeant que les réunions des commissions et conseils provinciaux et municipaux et d'autres organismes publics soient ouvertes au public. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M26. Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant le Code de la route afin d'exiger que les véhicules scolaires en Ontario soient munis d'un dispositif de verrouillage du système de démarrage. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M27. Deuxième lecture du projet de loi 27, Loi proclamant le Jour de commémoration des agents de la paix et rendant hommage aux agents de la paix décédés dans l'exercice de leurs fonctions. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M28. Deuxième lecture du projet de loi 28, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement et le Code de la route afin d'interdire la pollution par les mégots. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire en ce qui concerne les entreprises d'énergie renouvelable. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M30. Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi prévoyant la tenue d'une enquête publique pour découvrir la vérité concernant L'Initiative des dossiers de santé électroniques de l'Ontario. M. Chudleigh. **IMPRIMÉ.**

M31. Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi aidant à prévenir le cancer de la peau. M^{me} Gélinas et M. Ramal. **IMPRIMÉ.**

M32. Deuxième lecture du projet de loi 32, Loi créant un droit de passage le long du littoral des Grands Lacs. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M33. Deuxième lecture du projet de loi 33, Loi proclamant la Journée pour l'élimination de la traite des personnes. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M34. Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi proclamant la Semaine de la sensibilisation au monoxyde de carbone. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M35. Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi exigeant que les marchandises fabriquées en Ontario soient identifiées comme telles. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M38. Second Reading of Bill 38, An Act respecting criminal record checks for volunteers. Ms. Jones. **PRINTED.**

M42. Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to provide for a tax credit for expenses incurred in using public transit. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

M47. Second Reading of Bill 47, An Act to proclaim Victims of Crime Awareness Week. Mr. Chudleigh. **PRINTED.**

M48. Second Reading of Bill 48, An Act to proclaim Child and Youth Mental Health Day. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M49. Second Reading of Bill 49, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M51. Second Reading of Bill 51, An Act to amend the Education Act to allow pupils with diabetes in schools to receive certain monitoring and treatment. Mr. Martiniuk. **PRINTED.**

M52. Second Reading of Bill 52, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia. Mrs. Cansfield, Mrs. Elliott and Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 with respect to domestic violence. Mr. Naqvi. **PRINTED.**

M54. Second Reading of Bill 54, An Act respecting retirement savings plans for employees and for self-employed persons. Mr. Leal. **PRINTED.**

M55. Second Reading of Bill 55, An Act to amend the Education Act with respect to education on organ donation. Mr. Levac. **PRINTED.**

M38. Deuxième lecture du projet de loi 38, Loi concernant les vérifications du casier judiciaire des bénévoles. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

M42. Deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts afin de prévoir un crédit d'impôt pour les dépenses engagées au titre des transports en commun. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M47. Deuxième lecture du projet de loi 47, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux victimes d'actes criminels. M. Chudleigh. **IMPRIMÉ.**

M48. Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi proclamant la Journée de la santé mentale des enfants et des jeunes. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M49. Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi proclamant la Journée de l'aptitude physique. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M51. Deuxième lecture du projet de loi 51, Loi modifiant la Loi sur l'éducation pour permettre aux élèves diabétiques dans les écoles de recevoir un suivi et un traitement. M. Martiniuk. **IMPRIMÉ.**

M52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière. M^{me} Cansfield, M^{me} Elliott et M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation à l'égard de la violence familiale. M. Naqvi. **IMPRIMÉ.**

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi traitant des régimes d'épargne-retraite des employés et des travailleurs indépendants. M. Leal. **IMPRIMÉ.**

M55. Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur l'éducation à l'égard de l'éducation sur le don d'organes. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M56. Second Reading of Bill 56, An Act to increase access to breast cancer screening. Mr. Orazietti. **PRINTED.**

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to cap the top public sector salaries. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M59. Second Reading of Bill 59, An Act to protect the feeder lands of the Eramosa Karst. Mr. Hudak and Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek). **PRINTED.**

M60. Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Dog Owners' Liability Act and the Animals for Research Act. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M61. Second Reading of Bill 61, An Act to proclaim Students Against Impaired and Distracted Driving Day. Mr. Levac.

M62. Second Reading of Bill 62, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac.

M63. Second Reading of Bill 63, An Act to amend the Building Code Act, 1992 with respect to storm water harvesting. Mr. Levac.

M64. Second Reading of Bill 64, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act with respect to scented products in the workplace. Mr. Levac.

G65. Second Reading of Bill 65, An Act to revise the law in respect of not-for-profit corporations. Hon. Ms. Aggelonitis.

M66. Second Reading of Bill 66, An Act to protect our children from pornography. Mr. Martiniuk.

M96. Third Reading of Bill 96, An Act respecting protection for registered retirement savings. Mr. Leal. **REPRINTED.**

M56. Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à accroître l'accès aux services de dépistage du cancer du sein. M. Orazietti. **IMPRIMÉ.**

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi plafonnant les hauts traitements du secteur public. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire à l'égard de l'inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M59. Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi visant à protéger la zone nourricière d'Eramosa Karst. M. Hudak et M. Miller (Hamilton Est–Stoney Creek). **IMPRIMÉ.**

M60. Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens et la Loi sur les animaux destinés à la recherche. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M61. Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi visant à proclamer le Jour des étudiants contre la conduite inattentive et l'ivresse au volant. M. Levac.

M62. Deuxième lecture du projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac.

M63. Deuxième lecture du projet de loi 63, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait à la récupération des eaux pluviales. M. Levac.

M64. Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail à l'égard des produits parfumés sur le lieu de travail. M. Levac.

G65. Deuxième lecture du projet de loi 65, Loi modifiant des lois en ce qui concerne les organisations sans but lucratif. L'hon. M^{me} Aggelonitis.

M66. Deuxième lecture du projet de loi 66, Loi visant à protéger nos enfants contre la pornographie. M. Martiniuk.

M96. Troisième lecture du projet de loi 96, Loi visant à protéger les régimes d'épargne-retraite enregistrés. M. Leal. **RÉIMPRIMÉ.**

M106. Third Reading of Bill 106, An Act to provide for safer communities and neighbourhoods. Mr. Naqvi. **REPRINTED.**

G172. Second Reading of Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act. Hon. Mr. Bentley. **PRINTED.**

G191. Second Reading of Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North. Hon. Mrs. Jeffrey. **REPRINTED.**

M106. Troisième lecture du projet de loi 106, Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers. M. Naqvi. **REIMPRIMÉ.**

G172. Deuxième lecture du projet de loi 172, Loi modifiant la Loi sur le trafic des billets de spectacle. L'hon. M. Bentley. **IMPRIMÉ.**

G191. Deuxième lecture du projet de loi 191, Loi relative à l'aménagement et à la protection du Grand Nord. L'hon. M^{me} Jeffrey. **REIMPRIMÉ.**

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

Pr29. Second Reading of Bill Pr29, An Act to revive 962 Bloor Street West Limited. Mr. Ruprecht. **PRINTED.**

Pr30. Second Reading of Bill Pr30, An Act to revive the Durham Region Classic Mustang Club. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

Pr31. Second Reading of Bill Pr31, An Act to revive Deepa Gas Limited. Mrs. Albanese. **PRINTED.**

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES DU GOUVERNEMENT

2. Resuming the debate adjourned on March 10, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Pre-Budget Consultation 2010.

2. Suite du débat ajourné le 10 mars 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des finances et des affaires économiques concernant les Consultations prébudgétaires pour 2010.

3. Resuming the debate adjourned on March 25, 2010 on the amendment to the motion by Mr. Duncan to locate the new Common Securities Regulator in Toronto, as follows:-

Mr. Duncan moved:-

M. Duncan propose :-

That the Legislative Assembly of Ontario endorses the need for a strong national securities regulator and endorses the Open Ontario Plan to grow our financial services industry by calling on the federal government to recognize Toronto's role as the third-largest financial centre in North America and therefore locate the new Common Securities Regulator in Toronto, where it belongs.

Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) moved:-

M. Miller (Parry Sound–Muskoka) propose:-

That the motion be amended as follows:-

Deleting the words “endorses the Open Ontario Plan to grow our financial services industry by calling” and substituting therefor the word “calls”. (Debated March 24 and 25, 2010) (Time used: 3 hrs. 30 mins.)

6. Resuming the debate adjourned on March 29, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Government Agencies on Agencies, Boards and Commissions: Ontario Securities Commission.

6. Suite du débat ajourné le 29 mars 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des organismes gouvernementaux sur les organismes, conseils et commissions : Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

7. Resuming the debate adjourned on March 30, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Child and Youth Mental Health Agencies (Section 3.04, 2008 Annual Report of the Auditor General of Ontario).

7. Suite du débat ajourné le 30 mars 2010 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics sur les Organismes de services de santé mentale pour enfants et jeunes (Rapport annuel 2008 du vérificateur général de l'Ontario, section 3.04).

8. Resuming the debate adjourned on April 22, 2010 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the First Report 2010 of the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

(Precedence in accordance with Standing Order 98(b)).

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.)

Ballot Item Number 19 – To be debated today.

M54. Second Reading of Bill 54, An Act respecting retirement savings plans for employees and for self-employed persons. Mr. Leal.

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi traitant des régimes d'épargne-retraite des employés et des travailleurs indépendants. M. Leal.

Ballot Item Number 20 – To be debated today.

Private Members' Notice of Motion Number 31

Avis de motion numéro 31 émanant d'une députée

Mrs. Sandals – That, in the opinion of this House, the Legislature of Ontario petition the Prime Minister of Canada and the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police to amend their Policy Directive regarding “Third Party” access to the Canadian Police Information Centre (CPIC) data-bases immediately to make it possible to screen potential employees, service providers and volunteers who are potentially in positions of trust and authority with vulnerable persons such as children and youth who are served by organizations such as school boards or their agents (pursuant to Regulation 521/01 of the Education Act, Ontario), health and social service agencies, municipalities and volunteer organizations, including the ability to determine in a timely manner if an individual has been pardoned for a conviction for a sexual offence.

Ballot Item Number 21 – To be debated today.

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 with respect to domestic violence. Mr. Naqvi.

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation à l'égard de la violence familiale. M. Naqvi.

Ballot Item Number 22 – To be debated May 20, 2010.

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to cap the top public sector salaries. Ms. Horwath.

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi plafonnant les hauts traitements du secteur public. M^{me} Horwath.

Ballot Item Number 23 – To be debated May 20, 2010.

M52. Second Reading of Bill 52, An Act to establish the Alzheimer Advisory Council and develop a strategy for the research, treatment and prevention of Alzheimer's disease and other forms of dementia. Mrs. Cansfield, Mrs. Elliott and Ms. DiNovo.

M52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie d'Alzheimer et élaborant une stratégie de traitement et de prévention de la maladie d'Alzheimer et d'autres formes de démence et de recherche en la matière. M^{me} Cansfield, M^{me} Elliott et M^{me} DiNovo.

Ballot Item Number 24 – To be debated May 20, 2010.

M56. Second Reading Bill 56, An Act to increase access to breast cancer screening. Mr. Oraziotti.

M56. Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi visant à accroître l'accès aux services de dépistage du cancer du sein. M. Oraziotti.

Ballot Item Number 25 – To be debated June 3, 2010.

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo.

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire à l'égard de l'inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT**

5. Ms. Smith – That notwithstanding Standing Order 6(a), the House shall continue to meet commencing Monday, June 7, 2010 until Thursday, June 10, 2010. Filed on April 29, 2010.
 6. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 17, 2010. Filed on April 29, 2010.
 7. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, May 18, 2010. Filed on April 29, 2010.
 8. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 19, 2010. Filed on April 29, 2010.
 9. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, May 20, 2010. Filed on April 29, 2010.
 10. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, May 17, 2010. Filed on April 29, 2010.
 11. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, May 18, 2010. Filed on April 29, 2010.
 12. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, May 19. Filed on April 29, 2010.
 13. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, May 20, 2010. Filed on April 29, 2010.
 14. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, May 31, 2010. Filed on April 29, 2010.
 15. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, June 1, 2010. Filed on April 29, 2010.
 16. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, June 2, 2010. Filed on April 29, 2010.
 17. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, June 3, 2010. Filed on April 29, 2010.
 18. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, May 31, 2010. Filed on April 29, 2010.
 19. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, June 1, 2010. Filed on April 29, 2010.
 20. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, June 2, 2010. Filed on April 29, 2010.
 21. Ms. Smith – That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, June 3, 2010. Filed on April 29, 2010.
-

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION**

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should acknowledge the strong and longstanding community support for a new Groves Memorial Community Hospital in Centre Wellington and immediately provide the hospital with its requested planning grant, and allow it to move forward to the next stage of approval. Filed on March 8, 2010.
4. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government immediately institute a housing credit for those on social assistance as requested by anti-poverty activists such as the Daily Bread Food Bank. Filed on March 10, 2010.
5. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, any new trains purchased and operative in Ontario should be electric. This being a long term cost saving for residents taking into account future health consequences and expenses; diesel trains being more polluting than the cars they would be replacing. Filed on March 10, 2010.
6. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House and due to the economic circumstances we are experiencing in Ontario, rents will be declared frozen, beginning June 1, 2010 until June 1, 2011. Filed on March 10, 2010.
7. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, Primary Prevention programs such as the Boost Child Abuse Prevention and Intervention program be made available in all Ontario Elementary Schools as requested by the family of Holly Jones. Filed on March 10, 2010.
8. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, we constitute an all party women's committee to examine violence against women, its causes and our responses, and come up with an action plan for the Province of Ontario. Filed on March 10, 2010.
9. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should strongly encourage the Government of Canada and Canada Post to issue a commemorative stamp to honour the life of Swedish humanitarian Raoul Wallenberg, honorary citizen of Canada and one of the Holocaust's many heroes. Filed on March 10, 2010.
10. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, 25% of all Ontario places of employment be inspected this year. Filed on March 10, 2010.
11. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, seniors 65 years of age or over, have free access to Ontario funded art galleries and museums, and that the Ontario government reimburse these galleries and museums to compensate for the drop of revenue in providing this free access. Filed on March 10, 2010.
12. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the powers of the Ontario Municipal Board be amended so that they are not able to undermine the authority of democratically elected city councils in decisions such as land use planning and others. Filed on March 10, 2010.
13. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately commence construction of not-for-profit rent geared to income housing units in order to keep its election promise of building 26,600 units; and begin to meet the housing needs of the 125,000 Ontarians on the waiting lists for affordable housing. Filed on March 10, 2010.
14. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Ontario Government should support the Federal motion to urge the government of the People's Republic of China and representatives of Tibet's government in exile, to continue their dialogue in a forward looking manner that will lead to pragmatic solutions that respect the Chinese constitutional framework, the territorial integrity of China and fulfill the aspirations of the Tibetan people for a unified and genuinely autonomous Tibet. Filed on March 10, 2010.

16. Mr. Barrett – That, in the opinion of this House, resources of the Ontario Government be reallocated to private sector affordable housing, given that 95 percent of Ontario Works recipients are tenants and 86 percent of them rent privately. Filed on March 10, 2010.
17. Mr. Dunlop – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and its Ministry of Community Safety and Correctional Services should provide the necessary funding to equip and train all front-line police officers with Conducted Energy Weapons. Filed on March 22, 2010.
18. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, March 26 be declared Epilepsy Awareness Day. Filed on March 25, 2010.
19. Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, through the Ministry of the Environment, should issue a moratorium on the approval of wind energy projects until a comprehensive and credible epidemiological health study has been completed by a qualified and independent third party, and released to the people of Ontario. Filed on March 25, 2010.
20. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the mandate of the Ontario Ministry of Culture should be amended to include Fashion Design and to recognize the significant contribution the fashion industry has made to Ontario’s cultural sector and should also reflect the recognition afforded the fashion industry and fashion designers by both the Federal Department of Canadian Heritage, along with the Quebec Ministry of Culture, which both recognize the contribution fashion design has made to Canada’s reputation as a dynamic and diverse centre of culture and the arts. Filed on March 31, 2010.
21. Mrs. Elliott – That, in the opinion of this House, the mandate of the Ontario Ministry of Culture should be amended to include Fashion Design and to recognize the significant contribution the fashion industry has made to Ontario’s cultural sector and should also reflect the recognition afforded the fashion industry and fashion designers by both the Federal Department of Canadian Heritage, along with the Quebec Ministry of Culture, which both recognize the contribution fashion design has made to Canada’s reputation as a dynamic and diverse centre of culture and the arts. Filed on March 31, 2010.
24. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, when elderly couples, who are spouses or life partners, are both deemed to require residential care in Ontario’s long-term care facilities and nursing homes, they should be placed and housed in the same care facility at the same time to ensure they are not forced to live alone in separate facilities when at their most vulnerable. Filed on April 20, 2010.
25. Mr. Klees – That, in the opinion of this House, the government expand the opportunity for Ontarians to register as organ and tissue donors by creating an Organ Registration link on the Service Ontario website which will allow Ontarians to register as organ donors on line, using their OHIP number, and that the registration will be filed in real time on the OHIP database. Filed on April 22, 2010.
26. Mr. Klees – That, in the opinion of this House, the Ontario Legislature formally recognize April 24th in each year as “Armenian Genocide Memorial Day” in the province of Ontario to commemorate the 1.5 million Armenians killed between 1915 and 1923 and the thousands of Armenian genocide survivors who came to Ontario to lay the foundations of the Armenian Canadian community, following the lead, in this respect, of the House of Commons of Canada (which recognized the Armenian Genocide on April 21, 2004), the Senate of Canada (which recognized the Armenian Genocide on June 13, 2002) and many other jurisdictions around the world. Filed on April 26, 2010.

27. Mr. O'Toole – That, in the opinion of this House, the Province of Ontario should review the mandate of provincial Local Health Integration Networks (LHINs) to ensure policies established by the LHINs do not result in Ontario's smaller and rural community hospitals losing the level of service that they currently provide; and that in the opinion of this House, the Province of Ontario must act immediately to reaffirm its commitment to the principle of quality care, delivered close to home, by Ontario's community hospitals; and furthermore, that the Ministry of Health and Long-Term Care establish specific dates and times when all community hospitals will receive annual funding, based on a formula approved by the Ontario Hospital Association and based on the principles of both need and population. Filed on April 28, 2010.

28. Mr. O'Toole – That, in the opinion of this House, the Province of Ontario should act immediately to convene a Select Committee that will review Ontario's current policies on pensions and consult with all Ontarians to develop measures that will ensure pensions remain viable and protected. Filed on April 28, 2010.

29. Mr. O'Toole – That, in the opinion of this House, the Government of the Province of Ontario has a clear and important responsibility to protect the citizens of Ontario by:

- developing a made-in-Ontario Nuclear Waste Management plan;
- taking a lead role while working with their Federal counterpart and other stakeholders to develop a responsible nuclear waste management plan;
- working with partners to develop a nuclear waste management education and awareness plan;
- ensuring that communities that deal with nuclear waste have all the resources needed to provide for the preparedness, responsiveness and long-term safety of their communities and regions. Filed on April 28, 2010.

30. Mr. O'Toole – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario has a clear and necessary responsibility to protect senior citizens of Ontario from abuse, of both the financial and physical nature, by stringently overseeing power of attorney for property and power of attorney for personal care implementation; furthermore, the regulations surrounding this implementation must be transparent and accessible to the grantor and family members involved, so that senior citizens, who so often experience manipulation and abuse, can be rightfully protected. Filed on April 28, 2010.

31. Mrs. Sandals – That, in the opinion of this House, the Legislature of Ontario petition the Prime Minister of Canada and the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police to amend their Policy Directive regarding "Third Party" access to the Canadian Police Information Centre (CPIC) data-bases immediately to make it possible to screen potential employees, service providers and volunteers who are potentially in positions of trust and authority with vulnerable persons such as children and youth who are served by organizations such as school boards or their agents (pursuant to Regulation 521/01 of the Education Act, Ontario), health and social service agencies, municipalities and volunteer organizations, including the ability to determine in a timely manner if an individual has been pardoned for a conviction for a sexual offence. Filed on May 6, 2010.

BUSINESS IN SELECT COMMITTEES

**AFFAIRES RENVOYÉES AU COMITÉ
SPÉCIALS**

**SELECT COMMITTEE ON MENTAL
HEALTH AND ADDICTIONS**

**COMITÉ SPÉCIAL DE LA SANTÉ
MENTALE ET DES DÉPENDANCES**

To consider and report to the House its observations and recommendations with respect to a comprehensive Ontario mental health and addictions strategy. (Referred on February 24, 2009).

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS****STANDING COMMITTEE
ON ESTIMATES****COMITÉ PERMANENT DES
BUDGETS DES DÉPENSES****STATUS OF ESTIMATES****ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES**

	Time Remaining
Ministry of Government Services	2 hrs. 30 mins.
Ministry of Revenue	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Finance.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Northern Development, Mines and Forestry.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Training, Colleges and Universities.....	6 hrs. 30 mins.
Ministry of Economic Development and Trade.....	6 hrs. 30 mins.
Ministry of Health and Long-Term Care	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Energy and Infrastructure.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Transportation.....	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Children and Youth Services	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Aboriginal Affairs.....	6 hrs. 30 mins.
Cabinet Office.....	6 hrs. 30 mins.

**STANDING COMMITTEE ON FINANCE
AND ECONOMIC AFFAIRS****COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

M23. Bill 23, An Act to amend the Ontario Disability Support Program Act, 1997 and the Taxation Act, 2007. Mr. Barrett. (Referred on April 22, 2010).

M23. Projet de loi 23, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées et la Loi de 2007 sur les impôts. M. Barrett. (Renvoyé le 22 avril 2010).

G44. Bill 44, An Act to implement the Northern Ontario energy credit. Hon. Mr. Duncan. (Time allocated on May 10, 2010). (Referred on May 10, 2010).

G44. Projet de loi 44, Loi mettant en oeuvre le crédit pour les coûts d'énergie dans le Nord de l'Ontario. L'hon. M. Duncan. (Allocation de temps le 10 mai 2010). (Renvoyé le 10 mai 2010).

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL
GOVERNMENT****COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
GOUVERNEMENTALES**

M6. Bill 6, An Act to increase awareness of climate change. Mr. McNeely. (Referred on April 15, 2010).

M6. Projet de loi 6, Loi visant à augmenter la sensibilisation aux changements climatiques. M. McNeely. (Renvoyé le 15 avril 2010).

M7. Bill 7, An Act to amend the Consumer Reporting Act. Mr. Ruprecht. (Referred on April 1, 2010).

M7. Projet de loi 7, Loi modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur. M. Ruprecht. (Renvoyé le 1^{er} avril 2010).

M8. Bill 8, An Act to establish separation distances for natural gas power plants. Mr. Flynn. (Referred on April 22, 2010).

M15. Bill 15, An Act to resolve public transit services labour disputes without strikes or lock-outs. Mr. Caplan. (Referred on April 22, 2010).

G43. Bill 43, An Act to amend the Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000, the Private Career Colleges Act, 2005 and the Ontario College of Art & Design Act, 2002. (Referred on May 11, 2010).

M8. Projet de loi 8, Loi établissant des distances de séparation pour les centrales électriques au gaz naturel. M. Flynn. (Renvoyé le 22 avril 2010).

M15. Projet de loi 15, Loi visant à régler sans grève ni lock-out les conflits de travail au sein des services de transport en commun. M. Caplan. (Renvoyé le 22 avril 2010).

G43. Projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire, la Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel et la Loi de 2002 sur l'École d'art et de design de l'Ontario. (Renvoyé le 11 mai 2010).

**STANDING COMMITTEE ON JUSTICE
POLICY**

M12. Bill 12, An Act to proclaim British Home Child Day. Mr. Brownell. (Referred on April 29, 2010).

M41. Bill 41, An Act to provide for defibrillators in premises accessed by members of the public. Mr. McMeekin. (Referred on May 6, 2010).

G46. Bill 46, An Act respecting the care provided by health care organizations. Hon. Ms. Matthews. (Referred on May 12, 2010).

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE

M12. Projet de loi 12, Loi proclamant le Jour des petits immigrants britanniques. M. Brownell. (Renvoyé le 29 avril 2010).

M41. Projet de loi 41, Loi prévoyant la présence de défibrillateurs dans les lieux accessibles au public. M. McMeekin. (Renvoyé le 6 mai 2010).

G46. Projet de loi 46, Loi relative aux soins fournis par les organismes de soins de santé. L'hon. M^{me} Matthews. (Renvoyé le 12 mai 2010).

**STANDING COMMITTEE ON THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

Matter of the delayed release of certain members of this House from the March 25, 2010 Budget lock-up. (Referred on May 4, 2010).

M164. Bill 164, An Act to amend the Motor Vehicle Dealers Act, 2002. Mr. Flynn. (Referred on April 23, 2009).

**COMITÉ PERMANENT DE L'ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE**

M164. Projet de loi 164, Loi modifiant la Loi de 2002 sur le commerce des véhicules automobiles. M. Flynn. (Renvoyé le 23 avril 2009).

**STANDING COMMITTEE ON
SOCIAL POLICY**

M2. Bill 2, An Act to proclaim April 24 in each year as Meningitis Awareness Day. Ms. Pendergast. (Referred on March 11, 2010).

M5. Bill 5, An Act to establish a bill of rights for pupils with diabetes. Mr. Levac. (Referred on April 1, 2010).

**COMITÉ PERMANENT DE
LA POLITIQUE SOCIALE**

M2. Projet de loi 2, Loi proclamant le 24 avril de chaque année Jour de la sensibilisation à la méningite. M^{me} Pendergast. (Renvoyé le 11 mars 2010).

M5. Projet de loi 5, Loi établissant une charte des droits pour les élèves diabétiques. M. Levac. (Renvoyé le 1^{er} avril 2010).

G21. Bill 21, An Act to regulate retirement homes.
Hon. Mr. Phillips. (Referred on April 22, 2010).

G21. Projet de loi 21, Loi réglementant les maisons de retraite. L'hon. M. Phillips. (Renvoyé le 22 avril 2010).

COMMITTEE MEETINGS

SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet for clause-by-clause consideration of Bill 44, An Act to implement the Northern Ontario energy credit, as follows:

Today

2:00 p.m.

Room No. 151

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

142. Mr. Martiniuk — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 6, 2010.

143. Mr. Martiniuk — Enquiry of the Ministry — Would the Attorney General provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 6, 2010.

144. Mr. Martiniuk — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Children and Youth Services provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 6, 2010.

145. Mr. Martiniuk — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 6, 2010.

146. Mr. Martiniuk — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health Promotion provide a list of all contracts entered into by the Ministry and the Agencies, Boards and Commissions under the responsibility of the Ministry with Pollara and any of its subsidiaries between November 1, 2004 and April 14, 2010. The list should include: the date of the contract, the amount of the contract, the purpose of the project, and how the contract was sourced. May 6, 2010.

147. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Children and Youth Services provide a detailed breakdown of Ministry funding for services and supports for deaf children allocated to York Region and the City of Toronto per child since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
148. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Children and Youth Services provide a detailed breakdown of Ministry funding for services and supports for blind children allocated to York Region and the City of Toronto per child since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
149. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Children and Youth Services provide a detailed breakdown of Ministry funding for services and supports for children who are both deaf and blind allocated to York Region and the City of Toronto per child since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
150. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services provide a detailed breakdown of Ministry funding for services and supports for the deaf allocated to York Region and the City of Toronto per adult since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
151. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services provide a detailed breakdown of Ministry funding for services and supports for the blind allocated to York Region and the City of Toronto per adult since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
152. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Community and Social Services provide a detailed breakdown of Ministry funding for services and supports for persons who are both blind and deaf allocated to York Region and the City of Toronto per adult since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
153. Mr. Shurman — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Education provide a detailed breakdown of education funding for deaf children allocated to York Region and the City of Toronto per child since 2003 broken down by year and region. May 11, 2010.
154. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Revenue advise what is the estimated revenue that will be generated by the Harmonized Sales Tax (HST) collected on gasoline sold in Ontario and will that revenue be dedicated back to transportation and infrastructure. May 11, 2010.
155. Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka) — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Revenue advise what is the estimated revenue that will be generated by the Harmonized Sales Tax (HST) collected on electricity sold in Ontario. May 11, 2010.
156. Mr. Hillier — Enquiry of the Ministry — On Page 2 of the proposed Northern Growth Plan, Chart 1 projects that the population of Northern Ontario has stabilized. This chart is referenced to Ministry of Finance projections, and the matter has been referred to the Ministry of Finance by the Ministry of Northern Development, Mines and Forestry. Would the Minister of Finance provide the data analysis used to come to this conclusion. The explanation should include facts and methodology used in forecasting the population stabilization. May 12, 2010.
-

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the Second Session of the Thirty-Ninth Parliament according to the draw on March 4, 2010, pursuant to Standing Order 98(b).

Effective May 6, 2010 – replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date
1.	Ms. Pendergast	Debated 03/11/10
2.	Mr. Delaney	Debated 03/11/10
3.	Mr. Berardinetti	Debated 03/11/10
4.	Mr. Levac	Debated 04/01/10
5.	Mr. Ruprecht	Debated 04/01/10
6.	Mr. Ramsay	Debated 04/01/10
7.	Mr. McNeely	Debated 04/15/10
8.	Mr. Colle	Debated 04/15/10
9.	Mr. O'Toole	Debated 04/15/10
10.	Mr. Barrett	Debated 04/22/10
11.	Mr. Flynn	Debated 04/22/10
12.	Mr. Caplan	Debated 04/22/10
13.	Mr. Qaadri	Debated 04/29/10
14.	Mr. Brownell	Debated 04/29/10
15.	Mr. Bisson	Debated 04/29/10
*16.	Mr. Yakabuski	Debated 05/06/10
*17.	Mr. McMeekin	Debated 05/06/10
*18.	Ms. MacLeod	Debated 05/06/10
19.	Mr. Leal	05/13/10
20.	Mrs. Sandals	05/13/10
21.	Mr. Naqvi	05/13/10
22.	Ms. Horwath	05/20/10
23.	Mrs. Cansfield	05/20/10
24.	Mr. Oraziotti	05/20/10
25.	Ms. DiNovo	06/03/10
26.	Mr. Wilson	06/03/10
27.	Ms. Carroll	06/03/10
28.	Mr. Arthurs	09/16/10
29.	Mr. Chudleigh	09/16/10
30.	Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka)	09/16/10
31.	Mr. Marchese	09/23/10
32.	Mr. Sorbara	09/23/10
33.	Mr. Craiton	09/23/10
34.	Mr. Bailey	09/30/10
35.	Mr. Kular	09/30/10
36.	Mr. Crozier	09/30/10
37.	Mr. Rinaldi	10/07/10
38.	Mr. Sergio	10/07/10
39.	Mr. Hillier	10/07/10
40.	Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	10/21/10

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la deuxième session de la trente-neuvième législature d'après le tirage au sort tenu le 4 mars 2010, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

No.	Member	Ballot Date
41.	Mr. Murray	10/21/10
42.	Mr. Hampton	10/21/10
43.	Mr. Arnott	10/28/10
44.	Mrs. Van Bommel	10/28/10
45.	Ms. Jones	10/28/10
46.	Mr. Prue	11/04/10
47.	Mr. Ramal	11/04/10
48.	Mr. Johnson	11/04/10
49.	Ms. Gélinas	11/18/10
50.	Mr. Hoy	11/18/10
51.	Mr. Dunlop	11/18/10
52.	Mr. Klees	11/25/10
53.	Ms. Jaczek	11/25/10
54.	Mr. Mauro	11/25/10
55.	Mr. Dickson	12/02/10
56.	Mr. Hardeman	12/02/10
57.	Mr. Balkissoon	12/02/10
58.	Mr. Murdoch	12/09/10
59.	Mr. Sterling	12/09/10
60.	Mr. Tabuns	12/09/10
61.	Mr. Lalonde	02/24/11
62.	Mr. Hudak	02/24/11
63.	Mrs. Elliott	02/24/11
64.	Mrs. Albanese	03/03/11
65.	Mrs. Munro	03/03/11
66.	Mr. Kwinter	03/03/11
67.	Mr. Zimmer	03/10/11
68.	Mr. Shurman	03/10/11
69.	Mrs. Savoline	03/10/11
70.	Mr. Brown	03/24/11
71.	Mr. Martiniuk	03/24/11
72.	Mrs. Mangat	03/24/11
73.	Mrs. Witmer	03/31/11
74.	Mr. Ouellette	03/31/11
75.	Mr. Kormos	03/31/11
76.	Mr. Sousa	04/07/11
77.	Mr. Dhillon	04/07/11
78.	Mr. Moridi	04/07/11
79.	Mr. Clark	04/14/11
80.	Mr. Chiarelli	04/14/11

*** Revision**